

A2.13 In der Bank

Bij de bank

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/a2/13>



Der Geldautomat	(de geldautomaat)	Bar zahlen	(contant betalen)
Die EC-Karte	(de pinpas)	Überall	(overal)
Die Geheimzahl	(de pincode)	Eröffnen	(openen (rekening))
Das Bankkonto	(de bankrekening)	Sparen	(sparen)
Das Online-Banking	(internetbankieren)	Abheben	(opnemen (geld))
Die Zahlung	(de betaling)	Einzahlen	(storten)
Die Überweisung	(de overschrijving)		

1. Dialoog: Bei der Bank: Ein Konto eröffnen

Michael: Guten Tag, ich möchte heute ein Bankkonto eröffnen.	(Goedendag, ik wil vandaag een bankrekening openen.)
Susanne: Gerne. Haben Sie in Deutschland schon einmal ein Konto gehabt?	(Graag. Heeft u in Duitsland al eerder een rekening gehad?)
Michael: Nein, ich bin vor kurzem nach Deutschland gezogen.	(Nee, ik ben onlangs naar Duitsland verhuisd.)
Susanne: Verstehe. Dann erkläre ich Ihnen das Online-Banking und wie Überweisungen funktionieren.	(Ik begrijp het. Dan leg ik u het onlinebankieren uit en hoe overboekingen werken.)
Michael: Kann ich mit der Girokarte überall bargeldlos bezahlen?	(Kan ik met de pinpas overal contactloos betalen?)
Susanne: Ja. Sie können die Karte auch zu Apple Pay hinzufügen und damit am Geldautomaten Bargeld abheben.	(Ja. U kunt de pas ook aan Apple Pay toevoegen en er bij de geldautomaat contant geld mee opnemen.)
Michael: Mit welcher App funktioniert das Online-Banking? Ich muss heute noch eine Überweisung machen.	(Met welke app werkt het onlinebankieren? Ik moet vandaag nog een overboeking doen.)
Susanne: Das ist kein Problem, das können Sie heute sofort erledigen. Die App heißt FastPay und ist schnell eingerichtet.	(Dat is geen probleem, dat kunt u vandaag meteen regelen. De app heet FastPay en is snel geïnstalleerd.)
Michael: Super, dann richte ich das Online-Banking später zu Hause ein.	(Super, dan stel ik het onlinebankieren later thuis in.)
Susanne: Gut, dann eröffnen wir jetzt gemeinsam das Konto, und das Online-Banking machen Sie später zu Hause.	(Goed, dan openen we nu samen de rekening en doet u het onlinebankieren later thuis.)

1. Was möchte Michael heute in der Bank machen?

- a. Er möchte Geld auf ein Sparkonto einzahlen.
- b. Er möchte ein Bankkonto eröffnen.
- c. Er möchte Bargeld am Automaten abheben.
- d. Er möchte seine EC-Karte sperren.

2. Wie heißt die App für das Online-Banking in dem Gespräch?

- a. OnlineBank DE
- b. MeineBank
- c. FastPay
- d. GiroDirekt

1-b 2-c

2. Grammatica: Tijdsaanduidingen met de voltooid tegenwoordige tijd: heute, gestern

De voltooide tijd ist die standaard in Gesprächen über aktuelle Ereignisse. Einige Wörter, wie zum Beispiel "vandaag" oder "kortgeleden", sind Signalwörter für die voltoide Zeit.



Zeitangabe (Tijdsaanduiding)	Beispiel (Vorbeeld)
heute	Heute habe ich Bargeld abgehoben. (Vandaag heb ik contant geld opgenomen.)
diese Woche	Diese Woche haben wir ein Konto eröffnet. (Deze week hebben we een rekening geopend.)
diesen Monat	Diesen Monat hat er viel Geld gespart. (Deze maand heeft hij veel geld gespaard.)
vor kurzem	Vor kurzem habe ich die Geheimzahl eingegeben. (Onlangs heb ik de pincode ingevoerd.)
heute Morgen / heute Abend	Heute Morgen habe ich bar gezahlt. (Vanmorgen heb ik contant betaald.)

1. _____ habe ich ein neues Online-Banking-Konto eröffnet.

- a. Heutig
- b. Heuten
- c. Heute
- d. Gestern

2. _____ Woche haben wir schon dreimal Geld am Automaten abgehoben.

- a. Diesem
- b. Dieses
- c. Diesen
- d. Diese

3. _____ habe ich meine neue EC-Karte bekommen und die Geheimzahl eingegeben.

- a. Vor kurzer
- b. Vor kurzem
- c. Kurz
- d. Kurz vor

4. _____ habe ich die Miete online überwiesen und heute Abend habe ich bar im Supermarkt gezahlt.

- a. Der Morgen
- b. Heute Morgen
- c. Morgens heute
- d. Diesen Morgen

1. Heute 2. Diese 3. Vor kurzem 4. Heute Morgen

3. Oefeningen

1. Nieuwe rekening bij de Stadsbank (Audio beschikbaar in de app)

Woorden om te gebruiken: Girokonto, Online-Banking, Zahlungen, Heute, abheben, Überweisungen, Girocard, einzahlen, Bankkonto, sparen, Geldautomat



Die Stadtbank informiert: Sie können jetzt schnell und einfach ein neues _____ eröffnen. Das Konto ist im ersten Jahr kostenlos. Sie bekommen eine _____ für den Alltag und können das Konto mit _____ nutzen. So tätigen Sie _____ im Internet und _____ in Deutschland und in der EU. _____ haben wir längere Öffnungszeiten: Von 8 bis 19 Uhr hilft Ihnen unser Team bei allen Fragen zum _____. Bringen Sie bitte Ihren Ausweis und Ihre Meldebescheinigung mit. Am _____ vor der Bank können Sie mit der Girocard rund um die Uhr Geld _____ oder _____. Wenn Sie _____ möchten, beraten wir Sie gern zu einem zusätzlichen Sparkonto.

De Stadsbank meldt: u kunt nu snel en eenvoudig een nieuwe betaalrekening openen. De rekening is het eerste jaar gratis. U ontvangt een bankpas voor dagelijks gebruik en kunt de rekening met onlinebankieren beheren. Zo doet u betalingen op internet en overboekingen binnen Duitsland en in de EU.

Vandaag hebben we ruimere openingstijden: van 8.00 tot 19.00 uur helpt ons team u bij alle vragen over de bankrekening. Brengt u alstublieft uw identiteitsbewijs en uw bewijs van inschrijving mee. Bij de geldautomaat voor de bank kunt u met de bankpas 24 uur per dag geld opnemen of storten. Als u wilt sparen, adviseren wij u graag over een extra spaarrekening.

1. Warum ist die Girocard für den Alltag in Deutschland praktisch?

2. Kies de juiste oplossing

- | | |
|---|---|
| 1. Heute _____ ich viel Geld für den Urlaub gespart. | <i>(Vandaag heb ik veel geld voor de vakantie gespaard.)</i> |
| a. hat b. bin c. haben | d. habe |
| 2. Gestern _____ meine Frau 200 Euro am Geldautomaten abgehoben. | <i>(Gisteren heeft mijn vrouw 200 euro opgenomen bij de geldautomaat.)</i> |
| a. hat b. ist c. hebt | d. habt |
| 3. Diesen Monat _____ wir ein gemeinsames Konto eröffnet und jede Woche Geld gespart. | <i>(Deze maand hebben we een gezamenlijke rekening geopend en elke week geld gespaard.)</i> |
| a. sind b. hat c. wart | d. haben |

4. Heute _____ ich nach der Arbeit Geld für die Miete ab.
- a. *hebst* b. *hebe* c. *hebt* d. *heben*

1. *habe* 2. *hat* 3. *haben* 4. *hebe*

3. Voltooi de dialogen

a. Neues Bankkonto für Gehalt

Kundin: *Guten Tag, ich möchte ein Bankkonto eröffnen; mein Arbeitgeber soll mein Gehalt dorthin überweisen.*

(Goedendag, ik wil een bankrekening openen; mijn werkgever moet mijn salaris daar naartoe overmaken.)

Bankberater: 1. _____

(Graag. Ik richt een betaalrekening voor u in. Wilt u ook een EC kaart en toegang tot online bankieren?)

Kundin: *Ja, bitte. Die EC Karte brauche ich zum Bezahlen, und Online Banking für Überweisungen.*

(Ja, graag. De EC kaart heb ik nodig om te betalen, en online bankieren voor overboekingen.)

Bankberater: 2. _____

(Goed, dan noteer ik uw gegevens en leg ik u zo de pincode en de spaarmogelijkheden uit.)

b. EC Karte geht nicht am Geldautomaten

Kunde: *Entschuldigen Sie, meine EC Karte wurde am Geldautomaten nicht akzeptiert, ich konnte kein Geld abheben.*

(Pardon, mijn EC kaart werd bij de geldautomaat niet geaccepteerd; ik kon geen geld opnemen.)

Bankangestellte: 3. _____

(Heeft u misschien de verkeerde pincode ingevoerd? Na drie foutieve pogingen wordt de kaart geblokkeerd.)

Kunde: *Das kann sein. Können Sie bitte prüfen, ob die Karte gesperrt ist, und wie ich wieder Geld bekomme?*

(Dat kan kloppen. Kunt u alstublieft controleren of de kaart geblokkeerd is en hoe ik weer aan geld kan komen?)

Bankangestellte: 4. _____

(Ik kijk het na. Als de kaart geblokkeerd is, kunnen we die deblokkeren of u een nieuwe EC kaart uitgeven; tot die tijd kunt u contant betalen of een overschrijving gebruiken.)

1. *Gern, ich richte ein Girokonto für Sie ein. Möchten Sie auch eine EC Karte und Zugang zum Online Banking? 2. Gut, dann notiere ich Ihre Daten und erkläre Ihnen gleich die Geheimzahl und die Möglichkeiten zum Sparen. 3. Haben Sie vielleicht die falsche Geheimzahl eingegeben? Nach drei Fehlversuchen wird die Karte gesperrt. 4. Ich schaue nach. Wenn die Karte gesperrt ist, können wir sie entsperren oder Ihnen eine neue EC Karte ausstellen; bis dahin können Sie Barzahlung oder Überweisung nutzen.*

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Stellen Sie sich vor, Sie sind neu in Deutschland: Wie eröffnen Sie ein Bankkonto? Was sagen Sie am Schalter?

-
2. Wie bezahlen Sie normalerweise Ihre Einkäufe in Deutschland? Nennen Sie zwei Möglichkeiten und erklären Sie kurz, warum.
-
3. Sie möchten online etwas kaufen. Wie bezahlen Sie und was tun Sie, wenn Sie der Webseite nicht ganz vertrauen?
-
4. Wann waren Sie das letzte Mal in der Bank oder am Geldautomaten und was haben Sie dort gemacht? (z. B. gestern oder heute)
-

5. Schrijf 5-6 zinnen over welke bankzaken u in Duitsland nodig heeft en hoe u tegenwoordig meestal betaalt (contant, met kaart of via onlinebankieren).

Ich möchte ein Konto eröffnen, weil ... / Ich zahle meistens bar / mit Karte, wenn ... / Für mich ist wichtig, dass die Bank ... / Online-Banking nutze ich, weil ...

4. Belangrijke werkwoorden

	Sparen	Abheben
ich	habe gespart	hebe ab
du	hast gespart	hebst ab
er/sie/es	hat gespart	hebt ab
wir	haben gespart	heben ab
ihr	habt gespart	hebt ab
sie	haben gespart	heben ab